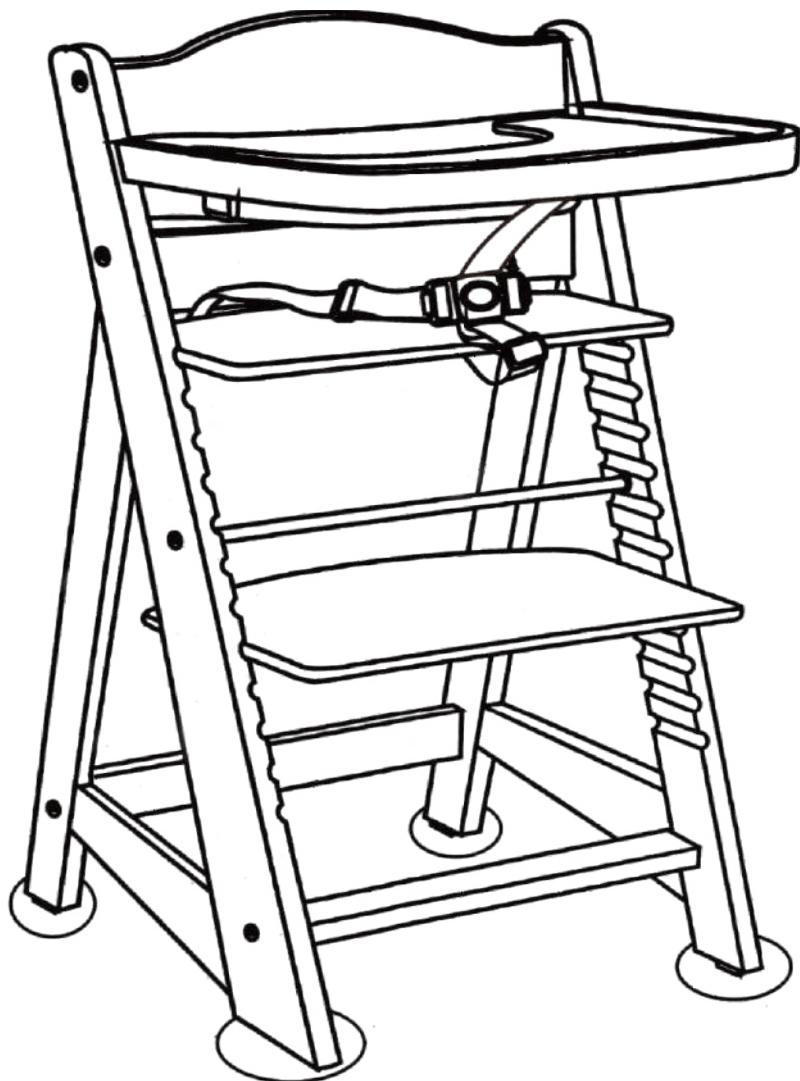


FYNN

High chair / Hochstuhl / Kinderstoel / Chaise haute / Trona / Seggiolone / Dětská jídelní židle / Krzesełko do karmienia / Detská jedálenská stolička / Etetőszék / Høj stol / Hög barnstol / Høy barnestol / Παιδικό καρεκλάκι φαγητού



Instruction Manual

Gebrauchsanweisung | Gebruikershandleiding |

Mode d'emploi | Manual de usuario | Instruzione per l'uso

| Návod k použití | Instrukcja obsługi | Návod na použitie

| Használati utasítás | Brugsanvisning | Instruktionsbok |

Bruksanvisning | Εγχειρίδιο οδηγιών



sunny



WARNING!

CHOKING HAZARD. Small parts. Not suitable for children under 36 months of age.

The product must be assembled by an adult.

Possible hazard description, e.g. in unassembled state, contents contain dangerous sharp points, so keep out of reach of children.

Keep plastic covers and bags away from children to prevent choking and danger. For household use only.

Keep this manual for future use.

DE WÄRNUNG!

ERSTICKUNGSGEFAHR. Kleine Teile. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Mögliche Gefahrenbeschreibung, z.B. im unmontierten Zustand enthält der Inhalt gefährliche scharfe Spitzen, daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Halten Sie Plastikdeckel und beutel von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Nur für den Hausgebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.

NL - WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR. Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Het product moet door een volwassene worden gemonteerd. Mogelijke gevarenbeschrijving, bijvoorbeeld in niet gemonteerde staat bevat de inhoud gevaarlijke scherpe punten, dus buiten het bereik van kinderen houden. Houd plastic hoezen en zakken uit de buurt van kinderen om verstikking en gevaar te voorkomen. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

FR AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Le produit doit être assemblé par un adulte. Description des risques possibles, par exemple, si le produit n'est pas assemblé, il contient des pointes acérées dangereuses ; il faut donc le tenir hors de portée des enfants. Tenir les couvercles et les sacs en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement et de danger. Pour un usage domestique uniquement. Conservez ce manuel pour un usage ultérieur.

ES ATENCIÓN!

PELIGRO DE ASFIXIA. Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 36 meses. El producto debe ser montado por un adulto. Descripción de posibles peligros, por ejemplo, en estado desarmado el contenido contiene puntas afiladas peligrosas, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Mantenga las fundas y bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixia y peligro. Sólo para uso doméstico. Conserve este manual para uso futuro.

IT ATTENZIONE!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO. Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Descrizione dei possibili pericoli, ad es. in condizioni non assemblate il contenuto contiene pericolose punte taglienti, quindi tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere i coperchi e i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Solo per uso domestico. Conservare questo manuale per uso futuro.

CS VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. Malé části. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Výrobek musí sestavit dospělá osoba. Popis možného nebezpečí, např. v nesloženém stavu obsahuje obsah nebezpečné ostré hroty, proto jej uchovávejte mimo dosah dětí. Plastové obaly a sáčky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili udušení a nebezpečí. Pouze pro domácí použití.

Tento návod si uschovějte pro budoucí použití.

PL OSTRZEŻENIE!

RYZYKO ZADŁAWIENIA. Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Opis możliwego zagrożenia, np. w stanie niezmontowanym zawartość zawiera niebezpieczne ostre elementy, dlatego należy przechowywać ją poza zasięgiem dzieci. Plastikowe osłony i torby należy przechowywać z dala od dzieci, aby zapobiec zadławieniu i zagrożeniu. Wyłącznie do użytku domowego.

Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

SK VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. Malé časti. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Výrobok musí zostaviť dospelá osoba. Popis možného nebezpečenstva, napr. v nezmontovanom stave obsah obsahuje nebezpečné ostré hroty, preto ho uchovávajte mimo dosahu detí. Plastové kryty a vrecká uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili zaduseniu a nebezpečenstvu. Len na domáce použitie.

Tento návod na obsluhu si uschovávajte pre budúce použitie.

HU FIGYELEM!

FULLADÁSVESZÉLY. Apró alkatrészek. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. A terméket felnőttek kell összeszerelnie. Lehetséges veszély leírása, pl. összeszerelten állapotban a tartalom veszélyes éles hegycsatornáit tartalmaz, ezért gyermekkel elől elzárva tartandó. Tartsa a műanyag fedeleket és zacsókát a gyermekktől távol a fulladás és a veszély megelőzése érdekében. Kizárolag hárta táska használatra. Örizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.

Opbevar denne manual til fremtidig brug.

DA ADVARSEL!

FARE FOR KVÆLNING. Små dele. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Produktet skal samles af en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i usamlet tilstand indeholder indholdet farlige skarpe punkter, så hold det uden for børns rækkevidde. Hold plastikdæksler og poser væk fra børn for at forhindre kvælning og fare. Kun til brug i hjemmet.

Opbevar denne manual til fremtidig brug.

SE VARNING!

RISK FÖR KVÄVNING. Små delar. Ej lämplig för barn under 36 månader. Produkten måste monteras av en vuxen. Beskrivning av möjlig fara, t.ex. i ommonterat skick innehåller innehållet farliga vassa punkter, så håll den utom räckhåll för barn. Håll plasthölen och påsar borta från barn för att förhindra kvävning och fara. Endast för hushållsbruk.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

NO ADVARSEL!

FARE FOR KVELNING. Små deler. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Produktet må monteres av en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i umontert tilstand inneholder innholdet farlige skarpe spisser, så hold det utilgjengelig for barn. Oppbevar plastdeksler og poser utilgjengelig for barn for å unngå kvelningsfare. Kun til bruk i hjemmet.

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

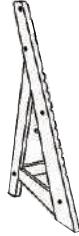
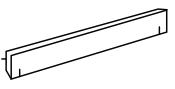
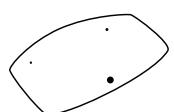
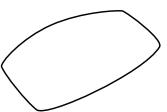
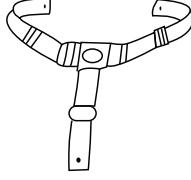
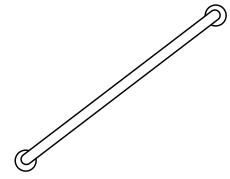
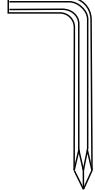
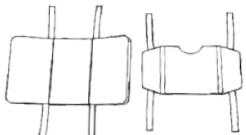
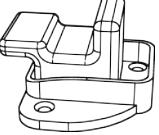
EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

KΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ. Μικρά μέρη. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν ενήλικα. Πιθανή περιγραφή κινδύνου, π.χ. σε μη συναρμολογημένη κατάσταση τα περιεχόμενα περιέχουν επικίνδυνα αιχμηρά σημεία, γι' αυτό κρατήστε τα μακριά από παιδιά. Κρατήστε τα πλαστικά καλύμματα και τις σακούλες μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον πνιγμό και τον κίνδυνο. Μόνο για οικιακή χρήση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

FYNN

Parts

A  1 PC	B  1 PC	C  1 PC	D  1 PC	E1  1 PC
E2  1 PC	F  1 PC	G  1 PC	H  1 PC	I  1 PC
J  1 PC	K  1 PC	L  M6X45mm 10 PCS	M  M6X40mm 8 PCS	N  M6X12mm 8 PCS
O  4 PCS	P  M6X12mm 3 PCS	Q  1 PC	R  1 PC	S  1 PC
T  2 PCS	U  8 PCS			

EN

Warning:

- Must be assembled by an adult.
- Always keep an eye on your child while sitting in the chair.
- Do not leave the child unattended.
- Always use the strap system.
- Use the high chair only when all components are correctly assembled and are set.
- Risk of falling: Prevent your child from climbing on the product.
- Pay special attention to the seat and the footplate are properly fastened before you put your child in the high chair.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Remember to replace all screws 2-3 weeks after fitting the high chair attract.
- Then check the screws if necessary, e.g. every two months and put it back on.
- Be aware of the risk of tipping over if your child puts his feet against a table or can squeeze a different structure.
- Do not use the product if a part is broken, cracked or missing.
- The Product suitable for children who are able to straighten up, maximum weight of 15 kg.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.

DE

Achtung!

- Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Behalten Sie Ihr Kind immer im Auge, während es auf dem Stuhl sitzt.
- Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Gurtsystem.
- Benutzen Sie den Hochstuhl nur, wenn alle Komponenten korrekt montiert und eingestellt sind.
- Sturzgefahr: Verhindern Sie, dass Ihr Kind auf das Produkt klettert.
- Achten Sie besonders darauf, dass der Sitz und die Fußplatte richtig befestigt sind, bevor Sie Ihr Kind in den Hochstuhl setzen.
- Benutzen Sie das Produkt erst, wenn das Kind sich ohne Hilfe aufsetzen kann.
- Denken Sie daran, alle Schrauben 2-3 Wochen nach der Montage des Hochstuhls zu ersetzen.
- Überprüfen Sie die Schrauben dann bei Bedarf, z. B. alle zwei Monate, und bringen Sie sie wieder an.
- Seien Sie sich der Gefahr des Umkippens bewusst, wenn Ihr Kind seine Füße gegen einen Tisch stellt oder eine andere Struktur eindrücken kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, Risse aufweist oder fehlt.
- Das Produkt ist für Kinder geeignet, die sich aufrichten können, mit einem maximalen Gewicht von 15 kg.
- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der Nähe des Produkts.

NL

Waarschuwing:

- Moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Houd uw kind altijd in de gaten als het in de stoel zit.
- Laat het kind niet zonder toezicht achter.
- Gebruik altijd het gordelsysteem.
- Gebruik de kinderstoel alleen als alle onderdelen correct gemonteerd en ingesteld zijn.
- Risico op vallen: Voorkom dat je kind op het product klimt.
- Let er vooral op dat het zitje en de voetplaat goed vastzitten voordat je je kind in de kinderstoel zet.
- Gebruik het product pas als het kind zelfstandig rechtop kan zitten.
- Vergeet niet alle schroeven te vervangen 2-3 weken nadat je de kinderstoel hebt gemonteerd.
- Controleer de schroeven vervolgens indien nodig, bijvoorbeeld elke twee maanden, en zet ze weer vast.
- Wees je bewust van het risico van omkantelen als je kind zijn voeten tegen een tafel zet of tegen een andere structuur kan aanknellen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel gebroken of geborsten is of ontbreekt.
- Het product is geschikt voor kinderen die rechtop kunnen zitten, maximaal gewicht 15 kg.
- Houd rekening met het risico van open vuur en andere warmtebronnen in de buurt van het product.

FR

Avertissement :

- Le montage doit être effectué par un adulte.
- Surveillez toujours votre enfant lorsqu'il est assis sur la chaise.
- Ne laissez pas l'enfant sans surveillance.
- Utilisez toujours le système de sangles.
- N'utilisez la chaise haute que lorsque tous les éléments sont correctement assemblés et réglés.
- Risque de chute : Empêchez votre enfant de grimper sur le produit.
- Veillez tout particulièrement à ce que le siège et le repose-pieds soient correctement fixés avant d'installer votre enfant dans la chaise haute.
- N'utilisez pas le produit tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.
- N'oubliez pas de remplacer toutes les vis 2 à 3 semaines après l'installation de la chaise haute.
- Vérifiez ensuite les vis si nécessaire, par exemple tous les deux mois, et remettez-les en place.
- Soyez conscient du risque de basculement si votre enfant met ses pieds contre une table ou peut s'appuyer sur une autre structure.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, fissurée ou manquante.
- Le produit convient aux enfants capables de se redresser, d'un poids maximum de 15 kg.
- Soyez conscient du risque de feux ouverts et d'autres sources de forte chaleur à proximité du produit.

ES

Advertencia:

- Debe ser montada por un adulto.
- Vigile siempre al niño cuando esté sentado en la silla.
- No deje al niño sin vigilancia.
- Utilice siempre el sistema de correas.
- Utilice la trona sólo cuando todos los componentes estén correctamente montados y ajustados.
- Riesgo de caída: Evite que el niño se suba al producto.
- Preste especial atención a que el asiento y el reposapiés estén bien sujetos antes de colocar al niño en la trona.
- No utilice el producto hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- Recuerde cambiar todos los tornillos 2-3 semanas después de montar la trona atraer.
- A continuación, comprueba los tornillos si es necesario, por ejemplo, cada dos meses, y vuelve a colocarla.
- Ten en cuenta el riesgo de vuelco si tu hijo apoya los pies en una mesa o puede agacharse en otra estructura.
- No utilice el producto si alguna pieza está rota, agrietada o falta.
- El Producto es adecuado para niños capaces de enderezarse, con un peso máximo de 15 kg.
- Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte en las proximidades del producto.

IT

Attenzione:

- Deve essere montato da un adulto.
- Tenere sempre d'occhio il bambino mentre è seduto sulla sedia.
- Non lasciare il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di cinghie.
- Utilizzare il seggiolone solo quando tutti i componenti sono stati correttamente assemblati e sono stati impostati.
- Rischio di caduta: Evitare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Prima di mettere il bambino sul seggiolone, prestare particolare attenzione che il sedile e la pedana siano fissati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto finché il bambino non è in grado di sedersi da solo.
- Ricordarsi di sostituire tutte le viti 2-3 settimane dopo aver montato il seggiolone.
- Quindi, se necessario, controllare le viti, ad esempio ogni due mesi, e rimetterle a posto.
- Tenere presente il rischio di ribaltamento se il bambino appoggia i piedi contro un tavolo o se riesce a schiacciare un'altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è rottta, incrinata o mancante.
- Il prodotto è adatto a bambini in grado di raddrizzarsi, con un peso massimo di 15 kg.
- Prestare attenzione al rischio di fuochi aperti e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.

PL

Ostrzeżenie:

- Krzeselko musi być montowane przez osobę dorosłą.
- Należy zawsze mieć dziecko na oku, gdy siedzi w foteliku.
- Nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.
- Zawsze używaj systemu pasków.
- Krzeselka należy używać tylko wtedy, gdy wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i ustalone.
- Ryzyko upadku: Należy zapobiegać wspinaniu się dziecka na produkt.
- Przed umieszczeniem dziecka w krzeselku należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłowe zamocowanie siedziska i podnóżka.
- Nie używaj produktu, dopóki dziecko nie będzie w stanie samodzielnie siedzieć.
- Pamiętaj, aby wymienić wszystkie śruby 2-3 tygodnie po zamontowaniu krzeselka.
- Następnie należy sprawdzać śruby w razie potrzeby, np. co dwa miesiące i zakładać je ponownie.
- Należy pamiętać o ryzyku przewrócenia, jeśli dziecko oprze stopy o stół lub może przycisnąć inną konstrukcję.
- Nie używaj produktu, jeśli jakaś część jest uszkodzona, pęknięta lub jej brakuje.
- Produkt odpowiedni dla dzieci, które są w stanie się wyprostować, o maksymalnej wadze 15 kg.
- Należy pamiętać o ryzyku otwartego ognia i innych źródłach silnego ciepła w pobliżu produktu.

CZ

Varování:

- Musí být sestaveno dospělou osobou.
- Při sezení na židli vždy dohlížejte na dítě.
- Nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte systém popruhů.
- Židličku používejte pouze tehdy, když jsou všechny součásti správně sestaveny a nastaveny.
- Nebezpečí pádu: Zabraňte dítěti, aby na výrobek lezlo.
- Než dítě posadíte do vysoké židle, věnujte zvláštní pozornost tomu, aby byly sedátka a podnožka rádně připevněny.
- Výrobek nepoužívejte, dokud dítě nedokáže samo sedět.
- Nezapomeňte vyměnit všechny šrouby 2-3 týdny po montáži vysoké židle přitahují.
- Poté šrouby v případě potřeby zkontrolujte, např. každé dva měsíce, a znovu je nasadte.
- Uvědomte si riziko převrácení, pokud se dítě opře nohama o stůl nebo může squeeze jinou konstrukci.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je některá část rozbitá, prasklá nebo chybí.
- Výrobek je vhodný pro děti, které se umí narovnat, maximální hmotnost 15 kg.
- Dbejte na riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla v blízkosti výrobku.

SK

Varovanie:

- Musí ho zostaviť dospelá osoba.
- Počas sedenia na stoličke vždy dávajte pozor na svoje dieťa.
- Nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Vždy používajte systém popruhov.
- Vysokú stoličku používajte len vtedy, keď sú všetky komponenty správne zmontované a nastavené.
- Riziko pádu: Zabráňte dieťaťu, aby na výrobok vyliezlo.
- Predtým, ako dieťa posadíte do vysokej stoličky, venujte osobitnú pozornosť tomu, či sú sedadlo a podnožka správne upevnené.
- Výrobok nepoužívajte, kým dieťa nedokáže sedieť bez pomoci.
- Nezabudnite vymeniť všetky skrutky 2-3 týždne po namontovaní vysokej stoličky prítahujú.
- Potom skrutky v prípade potreby skontrolujte, napr. každé dva mesiace, a nasadte ich späť.
- Dávajte pozor na riziko prevrátenia, ak si dieťa položí nohy na stôl alebo sa môže rozkročmo oprieť o inú konštrukciu.
- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá časť zlomená, prasknutá alebo chýba.
- Výrobok je vhodný pre deti, ktoré sa dokážu narovnať, s maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- Dbajte na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.

HU

Figyelmezetés:

- Felnőttnek kell összeszerelnie.
- Mindig tartsa szemmel gyermekét, amíg a székben ül.
- Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Mindig használja a hevederrendszert.
- Az etetőszéket csak akkor használja, ha minden alkatrész megfelelően össze van szerelve és be van állítva.
- Leesésveszély: Kerülje el, hogy gyermeké felmásszon a termékre.
- Fordítson különös figyelmet arra, hogy az ülés és a lábtartó megfelelően rögzítve legyen, mielőtt gyermekét az etetőszékbe ülteti.
- Ne használja a terméket addig, amíg a gyermek nem tud segítség nélkül felülni.
- Ne felejtse el az összes csavart kicserélni 2-3 héttel az etetőszék felszerelése után vonzza.
- Ezután szükség esetén, pl. kéthavonta ellenőrizze a csavarokat, és tegye vissza.
- Legyen tisztában a felborulás veszélyével, ha a gyermek a lábat az asztalnak támasztja, vagy más szerkezetet tud szkreccselni.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész törött, repedt vagy hiányzik.
- A termék olyan gyermekek számára alkalmas, akik képesek felegyenesedni, maximális súlya 15 kg.
- Legyen tisztában a termék közelében lévő nyílt tűz és egyéb erős hőforrások veszélyével.

SE

Warning:

- Måste monteras av en vuxen.
- Håll alltid ett öga på ditt barn när det sitter i stolen.
- Lämna inte barnet obevakat.
- Använd alltid remsystemet.
- Använd barnstolen endast när alla komponenter är korrekt monterade och inställda.
- Risk för att falla: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Var särskilt uppmärksam på att sitsen och fotplattan är ordentligt fastsatta innan du sätter ditt barn i barnstolen.
- Använd inte produkten förrän barnet kan sitta upp utan hjälp.
- Kom ihåg att byta ut alla skruvar 2-3 veckor efter att du har monterat barnstolen.
- Kontrollera sedan skruvarna vid behov, t.ex. varannan månad, och sätt tillbaka dem.
- Var uppmärksam på tipprisken om ditt barn sätter fötterna mot ett bord eller kan klämma sig mot en annan konstruktion.
- Använd inte produkten om någon del är trasig, sprucken eller saknas.
- Produkten är lämplig för barn som kan räta på sig, maxvikt 15 kg.
- Var medveten om risken för öppen eld och andra starka värmekällor i närheten av produkten.

NO

Advarsel:

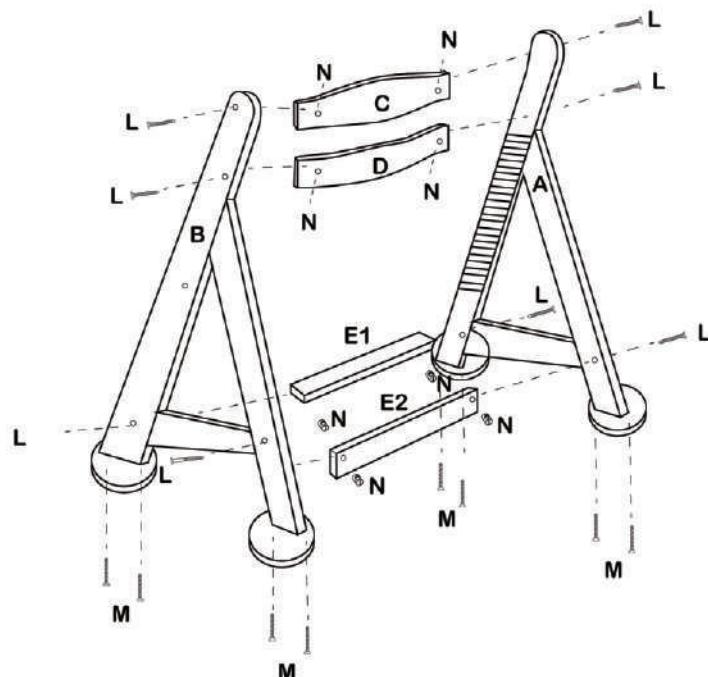
- Må monteres av en voksen.
- Hold alltid øye med barnet mens det sitter i stolen.
- Ikke la barnet være uten tilsyn.
- Bruk alltid stroppesystemet.
- Bruk barnestolen kun når alle delene er riktig montert og innstilt.
- Fare for å falle: Unngå at barnet klatrer opp på produktet.
- Vær spesielt oppmerksom på at setet og fotplaten er ordentlig festet før du setter barnet i barnestolen.
- Ikke bruk produktet før barnet kan sette seg opp uten hjelp.
- Husk å bytte ut alle skruene 2-3 uker etter at barnestolen er montert.
- Kontroller deretter skruene ved behov, f.eks. annenhver måned, og sett den på igjen.
- Vær oppmerksom på risikoen for at stolen kan velte hvis barnet setter føttene mot et bord eller kan klemme seg mot en annen struktur.
- Ikke bruk produktet hvis en del er ødelagt, sprukket eller mangler.
- Produktet er egnet for barn som er i stand til å rette seg opp, med en maksimal vekt på 15 kg.
- Vær oppmerksom på risikoen for åpen ild og andre kilder til sterk varme i nærheten av produktet.

EL

Προειδοποίηση:

- Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα.
- Προσέχετε πάντα το παιδί σας ενώ κάθεται στην καρέκλα.
- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα ιμάντων.
- Χρησιμοποιείτε την καρέκλα μόνο όταν όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά και είναι ρυθμισμένα.
- Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει στο προϊόν.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στο ότι το κάθισμα και το πέλμα είναι σωστά στερεωμένα πριν τοποθετήσετε το παιδί σας στο καρεκλάκι.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι το παιδί να μπορεί να καθίσει μόνο του.
- Θυμηθείτε να αντικαταστήσετε όλες τις βίδες 2-3 εβδομάδες μετά την τοποθέτηση του καρεκλάκι για να προσελκύσετε.
- Στη συνέχεια, ελέγχετε τις βίδες εάν είναι απαραίτητο, π.χ. κάθε δύο μήνες και τοποθετήστε το ξανά.
- Εχετε υπόψη σας τον κίνδυνο ανατροπής, εάν το παιδί σας ακουμπήσει τα πόδια του σε τραπέζι ή μπορεί να στριμώξει μια διαφορετική κατασκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, ραγισμένο ή λείπει.
- Το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά που είναι σε θέση να ισώσουν, μέγιστο βάρος 15 kg.
- Λάβετε υπόψη σας τον κίνδυνο ανοιχτής φωτιάς και άλλων πηγών έντονης θερμότητας κοντά στο προϊόν.

1



EN

Important: Do not tighten the screws until the chair is fully assembled or you can't insert the seat and foot platform and curved front rail.

DE

Wichtig: Ziehen Sie die Schrauben erst an, wenn der Stuhl vollständig zusammengebaut ist, da Sie sonst die Sitz- und Fußplattform und die gebogene vordere Schiene nicht einsetzen können.

NL

Belangrijk: Draai de schroeven pas vast als de stoel helemaal in elkaar zit, anders kun je het zit- en voetplateau en de gebogen voorrail niet plaatsen.

FR

Important : Ne serrez pas les vis tant que la chaise n'est pas entièrement assemblée, sinon vous ne pourrez pas insérer le siège, la plate-forme pour les pieds et le rail avant incurvé.

ES

Importante: No apriete los tornillos hasta que la silla esté completamente montada o no podrá insertar el asiento y la plataforma para los pies y la barandilla delantera curva.

IT

Importante: Non serrare le viti finché la sedia non è completamente assemblata, altrimenti non è possibile inserire il sedile, la pedana e la guida anteriore curva.

PL

Ważne: Nie dokręcaj śrub, dopóki krzesło nie zostanie w pełni zmontowane, w przeciwnym razie nie będzie można włożyć siedziska i platformy na stopy oraz zakrzywionej przedniej szyny.

CZ

Důležité: Šrouby utáhněte až po úplném sestavení židle, jinak nelze vložit sedák, podnož a zakřivenou přední lištu.

SK

Dôležité: Skrutky utiahnite až po úplnom zostavení stoličky, inak nebude môcť vložiť sedadlo, plošinu na nohy a zakri-venú prednú lištu.

HU

Fontos: Ne húzza meg a csavarokat, amíg a széket teljesen össze nem szerelte, különben nem tudja behelyezni az ülőfelületet és a lábtartót, valamint az ívelt előlső korlátot.

DK

Det er vigtigt: Spænd ikke skruerne, før stolen er helt samlet, ellers kan du ikke sætte sæde- og fodplatformen og den buede frontskinne på plads.

SE

Viktigt att tänka på: Dra inte åt skruvarna förrän stolen är helt monterad, annars kan du inte sätta i sits- och fotplattformen och den böjda främre skenan.

NO

Dette er viktig: Ikke stram til skruene før stolen er ferdig montert, ellers kan du ikke sette inn sete- og fotplattformen og den buede frontskinnen.

EL

Σημαντικό: Μην σφίξετε τις βίδες πριν η καρέκλα συναρμολογηθεί πλήρως, διαφορετικά δεν μπορείτε να τοποθετήσετε την πλατφόρμα καθίσματος και ποδιών και την καμπύλη μπροστινή ράγα.

2

EN

Position the CROTCH RESTRAINT BELT (J) on the CURVED FROND RAIL (F) before inserting the rail into the notches on the side panels. Then insert the SEAT PLATFORM (G) and FOOT REST PLATFORM (H).

DE

Legen Sie den CROTCH RESTRAINT BELT (J) auf die CURVED FROND RAIL (F), bevor Sie die Schiene in die Aussparungen an den Seitenteilen einführen. Setzen Sie dann die Sitzplattform (G) und die Fußstützenplattform (H) ein.

NL

Plaats de KROTCH RESTRAINT BELT (J) op de GEBOGEN FROND DRAIL (F) voordat je de rail in de inkepingen op de zijpanelen plaatst. Plaats vervolgens het ZITPLAATFORM (G) en het VOETSTEUNPLAATFORM (H).

FR

Positionner la ceinture de retenue (J) sur le rail courbé (F) avant d'insérer le rail dans les encoches des panneaux latéraux. Insérer ensuite la plate-forme du siège (G) et la plate-forme du repose-pieds (H).

ES

Posicione el CINTURÓN DE SUJECIÓN DEL CROTCH (J) en el CARRIL CURVO DE FRONDA (F) antes de insertar el carril en las muescas de los paneles laterales. A continuación, inserte la PLATAFORMA DEL ASIENTO (G) y la PLATAFORMA DEL REPOSAPIES (H).

IT

Posizionare la CINGHIA DI RESTRAINT CROTCH (J) sul BINARIO FRONDO CURVO (F) prima di inserire il binario nelle tacche dei pannelli laterali. Inserire quindi la PIATTAFORMA DEI SEDILI (G) e la PIATTAFORMA DEI PIEDI (H).

PL

Umieść pas unieruchamiający CROTCH RESTRAINT BELT (J) na zakrzywionej szynie FROND RAIL (F) przed włożeniem szyny w wycięcia w panelach bocznych. Następnie włożyć PLATFORMĘ SIEDZENIA (G) i PLATFORMĘ OPARCIA NÓG (H).

CZ

Před zasunutím lišty do zárezů na bočních panelech umístěte zádržný pás CROTCH RESTRAINT (J) na zakřivenou lištu FROND RAIL (F). Poté vložte PLOŠINU SEDADLA (G) a PLOŠINU NOŽNÍ OSPORY (H).

SK

Pred zasunutím koľajnice do zárezov na bočných paneloch nasadte na zakrivenú koľajnicu (F) upevňovací pás CROTCH RESTRAINT BELT (J). Potom vložte PLATFORMU SEDADLA (G) a PLATFORMU NOHOVEJ OPIERKY (H).

HU

Pred zasunutím koľajnice do zárezov na bočných paneloch nasadte na zakrivenú koľajnicu (F) upevňovací pás CROTCH RESTRAINT BELT (J). Potom vložte PLATFORMU SEDADLA (G) a PLATFORMU NOHOVEJ OPIERKY (H).

DK

Placer CROTCH RESTRAINT BELT (J) på den buede FROND RAIL (F), før du sætter skinnen ind i hakkene på sidepanelerne. Indsæt derefter SÆDEPLATFORMEN (G) og FODLÆNCEPLATFORMEN (H).

SE

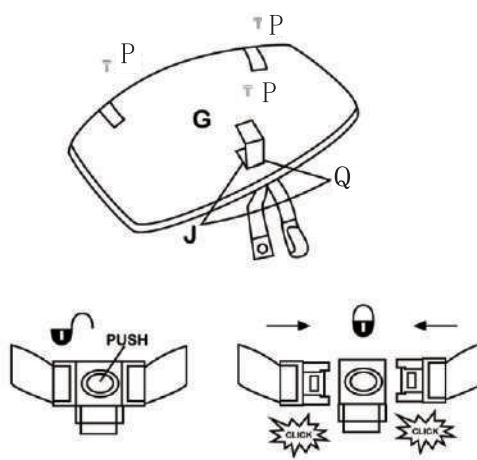
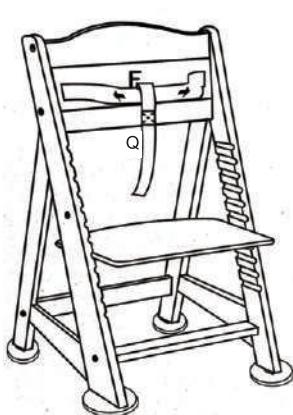
Placera CROTCH RESTRAINT BELT (J) på den böjda FROND RAIL (F) innan du sätter in skenan i skårorna på sidopanelerna. Sätt sedan i sittplattformen (G) och fotstödsplattformen (H).

NO

Posisjoner CROTCH RESTRAINT BELT (J) på den buede FROND RAIL (F) før du setter skinnen inn i hakkene på sidepanelene. Sett deretter inn SITTEPLATTFORMEN (G) og FOTSTØTTEPLATTFORMEN (H).

EL

Τοποθετήστε τη ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΡΟΤΣΟΥ (J) στην καμπυλωτή ράγα FROND (F) πριν εισαγάγετε τη ράγα στις εγκοπές των πλευρικών πάνελ. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (G) και την ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ ΠΟΔΙΩΝ (H).



2

EN

Warning: Seat must be installed in the top height position as a baby high chair.

DE

Achtung! Der Sitz muss in der obersten Höhenposition wie ein Kinderhochstuhl installiert werden.

NL

Waarschuwing: De zitting moet in de hoogste stand worden geïnstalleerd als een kinderstoel.

FR

Avertissement : Le siège doit être installé dans la position la plus haute comme une chaise haute pour bébé.

ES

Advertencia: El asiento debe instalarse en la posición de altura superior de una trona.

IT

Attenzione: Il sedile deve essere installato nella posizione più alta come un seggiolone per bambini.

PL

Ostrzeżenie: Fotelik musi być zainstalowany na najwyższej wysokości, tak jak krzeselko do karmienia.

CZ

Varování: Sedačka musí být instalována v horní výškové poloze jako dětská židlička.

SK

Varovanie: Sedačka musí byť nainštalovaná v hornej výške ako detská vysoká stolička.

HU

Figyelmeztetés: Az ülést a felső magassági pozícióban kell felszerelni, mint egy magasított gyermekszéket.

DK

Advarsel: Sædet skal monteres i den øverste højdeposition som en babyhøjstol.

SE

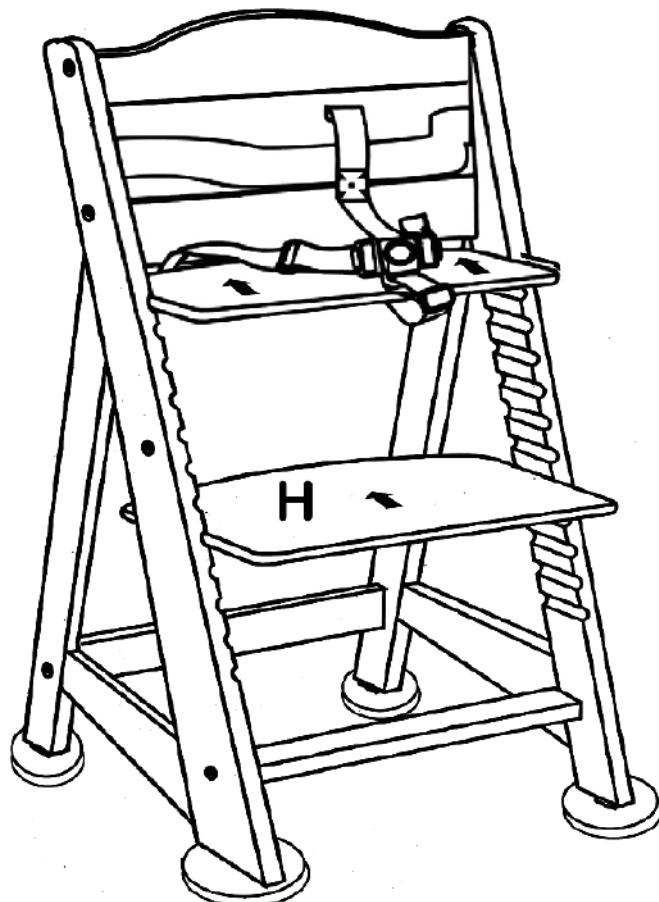
Varning: Sitsen måste installeras i det högsta höjdläget som en barnstol.

NO

Advarsel: Setet må monteres i øverste høydeposisjon som en barnestol.

EL

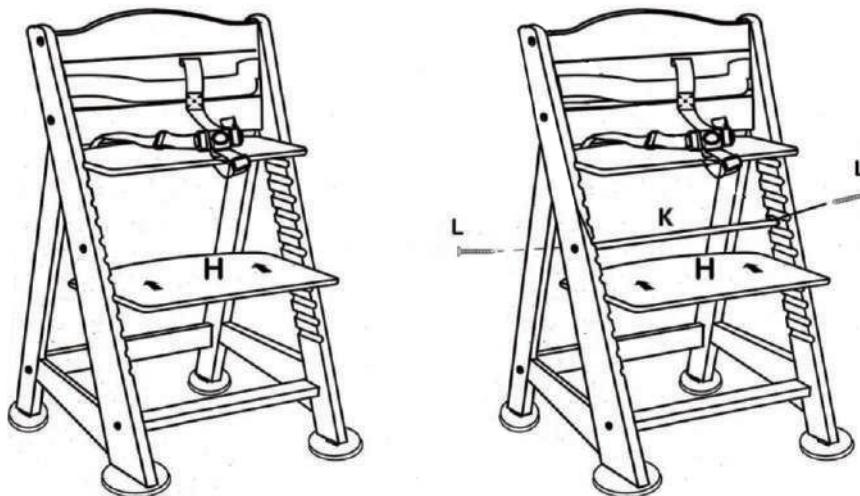
Προειδοποίηση: Το κάθισμα πρέπει να εγκατασταθεί στην ανώτατη θέση ύψους όπως ένα παιδικό καρεκλάκι.



FYNN

Assembly

3



EN

The connection rods are a little bit shorter than the distance between the left and right sides, to ensure the parts clamp together properly. PLEASE TIGHTEN THE BOLTS (L) EQUALLY ON BOTH SIDES.

DE

Die Verbindungsstangen sind etwas kürzer als der Abstand zwischen linker und rechter Seite, damit die Teile richtig zusammenklemmen. BITTE ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN (L) AUF BEIDEN SEITEN GLEICHMÄSSIG AN.

NL

De verbindungsstangen zijn iets korter dan de afstand tussen de linker- en rechtkant, zodat de onderdelen goed op elkaar aansluiten. DRAAI DE BOUTEN (L) AAN BEIDE ZIJDEN EVENVEEL AAN.

FR

Les tiges de connexion sont un peu plus courtes que la distance entre les côtés gauche et droit, afin de garantir que les pièces s'assemblent correctement. Veuillez serrer les boulons (L) de manière égale des deux côtés.

ES

Las varillas de conexión son un poco más cortas que la distancia entre los lados izquierdo y derecho, para asegurar que las piezas se sujeten correctamente. APRIETE LOS PERNOS (L) POR IGUAL EN AMBOS LADOS.

IT

Le aste di collegamento sono un po' più corte della distanza tra il lato destro e quello sinistro, per garantire il corretto serraggio delle parti. SERRARE I BULLONI (L) IN EGUAL MISURA SU ENTRAMBI I LATI.

PL

Pręty łączące są nieco krótsze niż odległość między lewą i prawą stroną, aby zapewnić prawidłowe zaciśnięcie części. ŚRUBY (L) NALEŻY DOKRĘCIĆ RÓWNOMIERNIE PO OBU STRONACH.

CZ

Spojovací tyče jsou o něco kratší, než je vzdálenost mezi levou a pravou stranou, aby se díly správně upnuly. ŠROUBY (L) UTÁHNĚTE NA OBOU STRANÁCH STEJNĚ.

SK

Spojovacie tyče sú o niečo kratšie ako vzdialenosť medzi ľavou a pravou stranou, aby sa zabezpečilo správne zovretie dielov. SKRUTKY (L) NA OBOCH STRANÁCH UTIAHNITE ROVNAKO.

HU

A csatlakozó rudak egy kicsit rövidebbek, mint a bal és a jobb oldal közötti távolság, hogy az alkatrészek megfelelően össze legyenek szorítva. KÉRJÜK, HOGY A CSAVAROKAT (L) MINDKÉT OLDALON EGYFORMÁN HÚZZA MEG.

DK

Forbindelsesstængerne er en lille smule kortere end afstanden mellem venstre og højre side for at sikre, at delene klemmes ordentligt sammen. SPÆND BOLTENE (L) LIGE MEGET I BEGGE SIDER.

SE

Anslutningsstängerna är lite kortare än avståndet mellan vänster och höger sida, för att säkerställa att delarna kläms ihop ordentligt. DRA ÅT BULTARNA (L) LIKA MYCKET PÅ BÅDA SIDOR.

NO

Koblingsstengene er litt kortere enn avstanden mellom venstre og høyre side, for å sikre at delene klemmes ordentlig sammen. STRAM BOLTENE (L) LIKE MYE PÅ BEGGE SIDER.

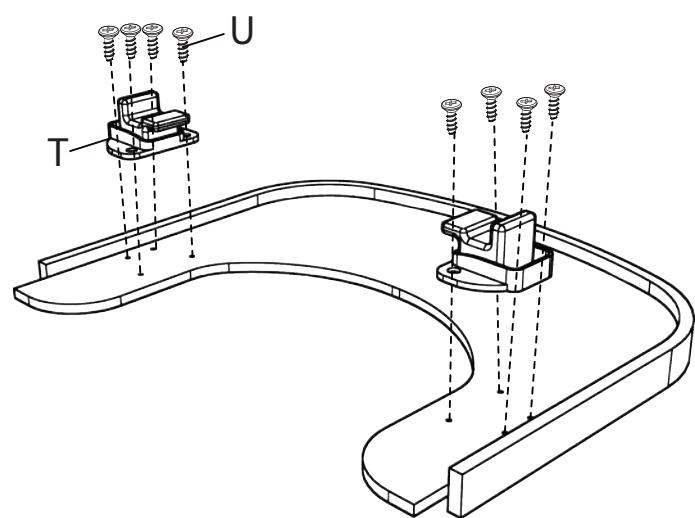
EL

Οι ράβδοι σύνδεσης είναι λίγο μικρότερες από την απόσταση μεταξύ της αριστερής και της δεξιάς πλευράς, για να διασφαλιστεί ότι τα εξαρτήματα σφίγγονται σωστά μεταξύ τους. ΣΦΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ (L) ΕΞΙΣΟΥ ΚΑΙ ΣΤΙΣ Δ'ΥΟ ΠΛΕΥΡΕΣ.

FYNN

Assembly

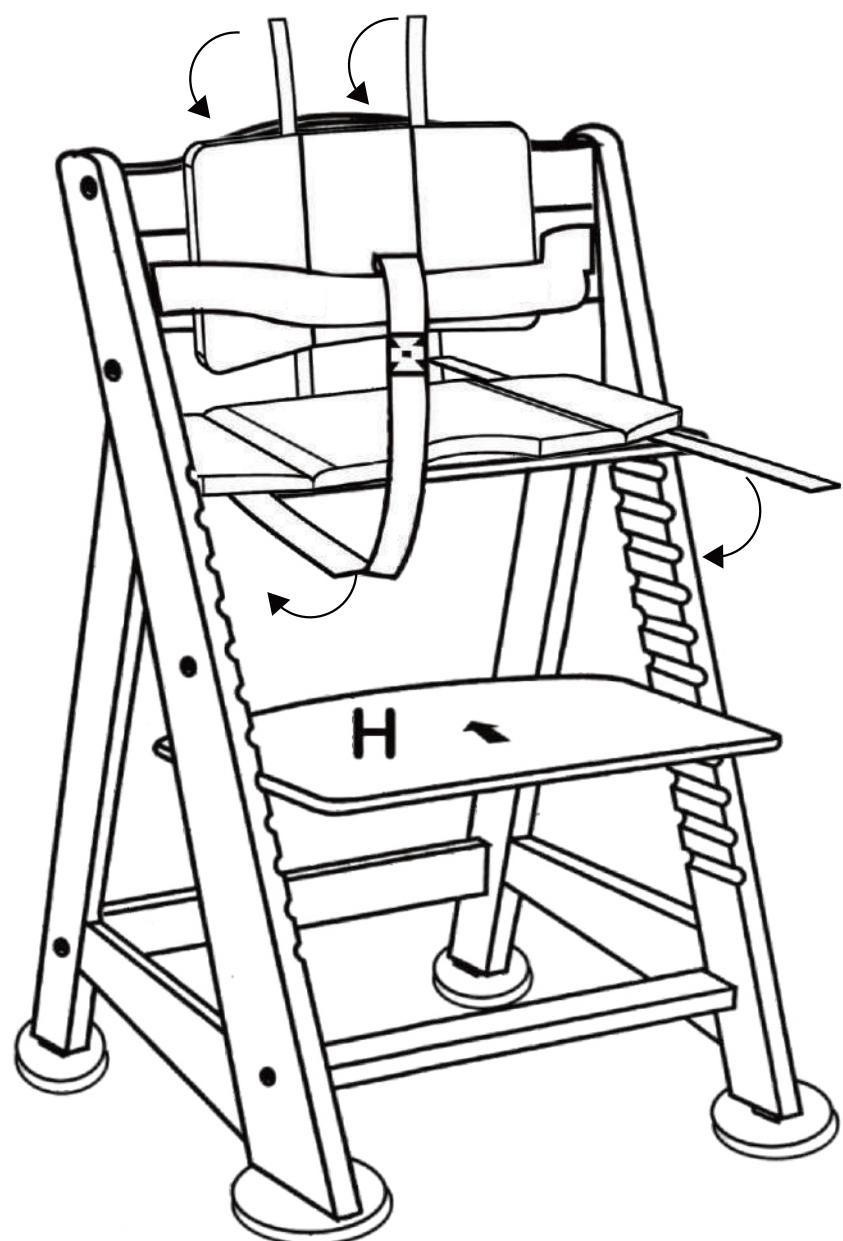
4



FYNN

Assembly

5



5

EN

To check the position of the seat and foot rest, follow below guidelines. SEAT HEIGHT: your child's elbows should be at the same height as where the tray attaches. FOOT REST POSITION: Your child's feet should rest comfortably flat on the foot rest so his/her lower legs are straight.

DE

Um die Position des Sitzes und der Fußstütze zu überprüfen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise. HÖHE DES SITZES: Die Ellbogen Ihres Kindes sollten sich auf der gleichen Höhe befinden, auf der das Tablett befestigt ist. FUSSSTÜTZENPOSITION: Die Füße Ihres Kindes sollten bequem flach auf der Fußstütze ruhen, so dass die Unterschenkel gerade sind.

NL

Volg de onderstaande richtlijnen om de positie van het zitje en de voetsteun te controleren. ZETELHOOGTE: de ellebogen van je kind moeten zich op dezelfde hoogte bevinden als waar het dienblad bevestigd wordt. VOETSTEUNPOSITIE: de voeten van je kind moeten comfortabel plat op de voetsteun rusten zodat zijn/haar onderbenen recht zijn.

FR

Pour vérifier la position du siège et du repose-pieds, suivez les instructions ci-dessous. HAUTEUR DU SIÈGE : les coudes de votre enfant doivent être à la même hauteur que l'endroit où se fixe le plateau. POSITION DU REPOSE-PIEDS : les pieds de votre enfant doivent reposer confortablement à plat sur le repose-pieds, de manière à ce que ses jambes soient droites.

ES

Para comprobar la posición del asiento y del reposapiés, siga las siguientes pautas. ALTURA DEL ASIENTO: los codos del niño deben estar a la misma altura a la que se sujetla bandeja. POSICIÓN DEL APOYAPIES: los pies del niño deben estar cómodamente apoyados en el reposapiés, de modo que la parte inferior de las piernas esté recta.

IT

Per verificare la posizione del sedile e del poggiapiedi, attenersi alle seguenti indicazioni. ALTEZZA DEL SEDILE: i gomiti del bambino devono trovarsi alla stessa altezza del punto di aggancio del vassoio. POSIZIONE DEL POGGIATESTA: i piedi del bambino devono essere comodamente appoggiati sul poggiapiedi, in modo che la parte inferiore delle gambe sia diritta.

PL

Aby sprawdzić pozycję siedziska i podnóżka, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami. WYSOKOŚĆ SIEDZENIA: łokcie dziecka powinny znajdować się na tej samej wysokości, na której zamocowana jest taka. POZYCJA PODNÓŻKA: Stopy dziecka powinny spoczywać wygodnie płasko na podnóżku, tak aby jego dolne nogi były proste.

CZ

Chcete-li zkontrolovat polohu sedadla a opérky nohou, postupujte podle následujících pokynů. VÝŠKA SEDÁTKA: lokty vašeho dítěte by měly být ve stejné výšce, v jaké se připevňuje ták. POLOHA OPĚRKY PRO NOHY: nohy vašeho dítěte by měly pohodlně spočívat na opérce pro nohy tak, aby jeho dolní končetiny byly rovné.

SK

Ak chcete skontrolovať polohu sedadla a opierky nôh, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. VÝŠKA SEDADLA: lakte väšho dieťaťa by mali byť v rovnakej výške, v akej sa pripievňuje tálka. POLOHA PODPIERKY NA NOHY: chodidlá väšho dieťaťa by mali byť pohodlne položené na opierke na nohy tak, aby boli jeho dolné končatiny rovné.

HU

Az ülés és a lábtartó helyzetének ellenőrzéséhez kövessé az alábbi útmutatásokat. ÜLÉSMAGASSÁG: gyermeké könyökének ugyanolyan magasságban kell lennie, mint ahol a tálca rögzül. LÁBTÁLLÁS HELYZETE: gyermeké lábának kényelmesen, laposan kell feküdnie a lábtartón, hogy alsó lábszárai egyenesek legyenek.

DK

Følg nedenstående retningslinjer for at kontrollere sædets og fodstøttens position. SÆDEHØJDE: Dit barns albuer skal være i samme højde som der, hvor bakken er fastgjort. FODSTØTTEPOSITION: Dit barns fødder skal hvile behageligt fladt på fodstøtten, så hans/hendes underben er lige.

SE

Följ nedanstående anvisningar för att kontrollera sitsens och fotstödets läge. SÄTSHÖJD: Barnets armbågar ska vara i samma höjd som där brickan fästs. FOTSTÖDETS POSITION: Ditt barns fötter ska vila bekvämt platt på fotstödet så att underbenen är raka.

NO

Følg retningslinjene nedenfor for å kontrollere setets og fotstøttens posisjon. SETETS HØYDE: Barnets albuer skal være i samme høyde som der brettet festes. FOTSTØTTEPOSISJON: Barnets føtter skal hvile komfortabelt flatt på fotstøtten, slik at underbena er rette.

EL

Για να ελέγξετε τη θέση του καθίσματος και του υποπόδιου, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. ΥΨΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ: οι αγκώνες του παιδιού σας πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο ύψος με το σημείο που προσαρμόζεται ο δίσκος. ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΑΠΟΥ: Τα πόδια του παιδιού σας θα πρέπει να ακουμπούν άνετα και επίπεδα στο στήριγμα ποδιών, έτσι ώστε τα κάτω άκρα του να είναι ίσια.

NL

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van een Sunny product. Sunny doet er alles aan om een veilig product te ontwerpen en te produceren. Met deze keuze heeft u een product gekocht waarvan u jarenlang plezier zult hebben. Mocht het product u niet in goede staat bereiken of als er zich andere problemen voordoen, neem dan contact op met uw dealer of klantenservice waar u het product heeft aangeschaft.

Veiligheid

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Lees de instructies zorgvuldig door vóór het gebruik van dit product en bewaar ze voor later. De veiligheid van uw kind kan in gevaar komen als deze instructies niet worden gevolgd.

Let op de volgende belangrijke veiligheidsinstructies:

- Alleen geschikt voor gebruik door kinderen van **9 maanden tot 3 jaar**.
- Het maximaal toegestane gebruikersgewicht is **15 kg**.
- **Uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.**
- **Plaats het kind alleen op een volledig gemonterde leertoren.**
- **Houd het kind uit de buurt van de leertoren tijdens opzetten en afbreken.**
- **Laat het kind nooit zonder toezicht op de leertoren staan.**
- **Volwassen toezicht is verplicht.**
- De leertoren moet altijd op een **vlakke, stabiele ondergrond** geplaatst worden.
- De leertoren **mag niet op bewegende oppervlakken geplaatst worden** (zoals tafels, werkbanken, wagentjes, enz.).
- **Verplaats de leertoren nooit wanneer het kind erop staat.**
- **Gebruik de leertoren niet als speelgoed.**
- **Hang of plaats geen objecten op de leertoren** die de stabiliteit kunnen beïnvloeden.
- **Gebruik de leertoren niet in de buurt van objecten** waartegen het kind zich met handen of voeten kan afzetten.
- Alleen gebruiken als het kind **rechtop kan staan zonder hulp**.
- Niet gebruiken als het kind **al zelfstandig kan staan en lopen zonder ondersteuning**.

- De leertoren is ontworpen als **stabiele verhoging** zodat kinderen veilig kunnen helpen aan bijvoorbeeld een aanrecht.
- Zorg ervoor dat de leertoren **recht staat en stabiel is** voordat u het kind erop plaatst.
- Controleer voor elk gebruik of het product correct en stevig gemonteerd is.
- **Gebruik de leertoren uitsluitend waarvoor deze bedoeld is.**

Montage

- Volg de montage-instructies nauwkeurig.
- Zorg dat **alle schroeven en verbindingen stevig zijn aangedraaid**.
- Controleer na montage of het product stevig staat en **geen speling of losse onderdelen bevat**.
- Monteer het product op de uiteindelijke gebruikssplek om onnodige verplaatsing te voorkomen.

Onderhoud

LEERTOREN ONDERHOUD

- Controleer regelmatig of **alle schroeven goed vastzitten**.
- Voer een onderhoudscontrole uit **elke 2 tot 3 weken**.
- Gebruik de leertoren **NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of los zijn**.
- **Reinig de leertoren uitsluitend met een zachte, vochtige doek.**
- **Droog het oppervlak onmiddellijk na reiniging met een droge doek.**
- **Gebruik geen schuurmiddelen of bijtende reinigingsmiddelen.**

Minimale leeftijd en maximaal gebruikersgewicht

- Geschikt voor kinderen van **9 maanden tot 3 jaar**
- Maximaal gebruikersgewicht: **15 kg**

Toezicht door volwassenen

Zorg ervoor dat kinderen te allen tijde onder toezicht staan van een volwassene tijdens het gebruik van dit product. Een volwassene moet aanwezig zijn om onmiddellijk in te grijpen bij gevaarlijke situaties en om ervoor te zorgen dat het product veilig wordt gebruikt.

Let op! Ondanks zorgvuldige controle van de documenten kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor druk- en schrijffouten.

EN Introduction

Congratulations on your purchase of a Sunny product. Sunny is committed to designing and producing a robust and safe product. With this choice, you have purchased an item that will bring you years of enjoyment. If the product does not arrive in good condition or if other issues occur, please contact your dealer or the customer service where you purchased the product.

Safety

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Read these instructions carefully before using this product and keep them for future reference. Your child's safety may be compromised if these instructions are not followed.

Please observe the following important safety instructions:

- Suitable for use by children aged **9 months to 3 years**.
- Maximum user weight is **15 kg (33 lbs)**.
- **For indoor use only.**
- **Only place the child on a fully assembled learning tower.**
- **Keep the child away from the tower during assembly and disassembly.**
- **Never leave the child alone or unsupervised on the tower.**
- **Adult supervision is required at all times.**
- Always place the learning tower on a **flat and stable surface**.
- The learning tower **must not be placed on any moving surfaces** (e.g., tables, carts, counters).
- **Never move the tower while the child is standing on it.**
- **Do not use the tower as a toy.**
- **Do not hang or place objects on the tower** that may affect its stability.
- **Do not use the tower near objects** against which the child can push with their hands or feet.
- Only use the tower when the child can **stand upright unassisted**.
- Do not use the tower if the child can already stand and walk without assistance.

Use

- The learning tower is designed to serve as a **stable platform** that allows children to safely assist at countertops or tables.
- Always ensure the tower is **upright and stable** before placing the child on it.
- Check before each use that the product is correctly and securely assembled.
- **Use the learning tower only for its intended purpose.**

Assembly

- Follow the assembly instructions carefully.
- Ensure **all screws and joints are securely tightened**.
- After assembly, verify that the tower is sturdy and that **no parts are loose or unstable**.
- Assemble the product at the intended place of use to avoid unnecessary moving.

Maintenance

TOWER MAINTENANCE

- Regularly check that **all screws are properly tightened**.
- Perform a maintenance check **every 2 to 3 weeks**.
- **DO NOT use the learning tower if any parts are missing, damaged, or loose.**
- **Clean the tower only with a soft, damp cloth.**
- **Dry the surface immediately after cleaning with a dry cloth.**
- **Do not use abrasive or corrosive cleaning agents.**

Minimum Age and Maximum User Weight

- Suitable for children aged **9 months to 3 years**
- Maximum user weight: **15 kg (33 lbs)**

Adult Supervision

Ensure that children are supervised by an adult at all times while using this product. An adult must be present to intervene immediately in dangerous situations and to ensure the product is used safely.

Note! Despite careful verification of this documentation, we cannot be held liable for any typographical or printing errors.

DE Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Sunny-Produkts. Sunny legt großen Wert darauf, ein robustes und sicheres Produkt zu entwerfen und herzustellen. Mit dieser Wahl haben Sie ein Produkt erworben, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Sollte das Produkt nicht in einwandfreiem Zustand bei Ihnen ankommen oder sollten andere Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Sicherheit

WICHTIG! FÜR ZUKÜNSTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie für später auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden.

Bitte beachten Sie die folgenden wichtigen Sicherheitshinweise:

- Geeignet für Kinder im Alter von **9 Monaten bis 3 Jahren**.
- Das maximal zulässige Benutzergewicht beträgt **15 kg**.
- **Nur für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen.**
- **Setzen Sie das Kind nur auf einen vollständig montierten Lernturm.**
- **Halten Sie das Kind während des Auf- und Abbaus vom Turm fern.**
- **Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt auf dem Turm stehen.**
- **Erwachsene Aufsicht ist jederzeit erforderlich.**
- Stellen Sie den Turm stets auf einen **flachen und stabilen Untergrund**.
- Der Lernturm **darf nicht auf beweglichen Oberflächen** (z. B. Tischen, Wagen, Theken) verwendet werden.
- **Bewegen Sie den Turm niemals, wenn das Kind darauf steht.**
- **Verwenden Sie den Turm nicht als Spielzeug.**
- **Hängen oder legen Sie keine Gegenstände auf den Turm**, die seine Stabilität beeinträchtigen könnten.
- **Verwenden Sie den Turm nicht in der Nähe von Objekten**, gegen die das Kind sich mit Händen oder Füßen abstützen kann.
- Der Turm darf nur verwendet werden, wenn das

Kind **selbstständig aufrecht stehen kann**.

- Nicht verwenden, wenn das Kind bereits **ohne Unterstützung stehen und gehen kann**.

Verwendung

- Der Lernturm dient als **stabile Erhöhung**, damit Kinder sicher an Arbeitsflächen mithelfen können.
- Achten Sie vor der Nutzung darauf, dass der Turm **gerade steht und stabil ist**.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung, ob das Produkt korrekt und sicher montiert ist.
- **Verwenden Sie den Turm nur für den vorgesehenen Zweck.**

Montage

- Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig.
- Achten Sie darauf, dass **alle Schrauben und Verbindungen fest angezogen sind**.
- Überprüfen Sie nach der Montage, ob der Turm stabil steht und **keine Teile locker oder beschädigt sind**.
- Montieren Sie das Produkt möglichst direkt an seinem Einsatzort.

Wartung

WARTUNG DES LERNTURMS

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob **alle Schrauben fest sitzen**.
- Führen Sie alle **2 bis 3 Wochen** eine Wartungskontrolle durch.
- **BENUTZEN SIE DEN TURM NICHT**, wenn Teile fehlen, beschädigt oder locker sind.
- **Reinigen Sie den Turm ausschließlich mit einem weichen, feuchten Tuch**.
- **Trocknen Sie die Oberfläche unmittelbar nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch**.
- **Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel**.

Mindestalter und maximales Benutzergewicht

- Geeignet für Kinder im Alter von **9 Monaten bis 3 Jahren**
- Maximales Benutzergewicht: **15 kg**

Aufsicht durch Erwachsene

Stellen Sie sicher, dass Kinder beim Gebrauch dieses Produkts jederzeit unter der Aufsicht eines Erwachsenen stehen. Ein Erwachsener muss jederzeit anwesend sein, um bei gefährlichen Situationen sofort eingreifen und eine sichere Nutzung gewährleisten zu können.

Hinweis! Trotz sorgfältiger Prüfung der Dokumente übernehmen wir keine Haftung für Druck- oder Schreibfehler.

FR

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre produit Sunny. Sunny s'efforce de concevoir et de fabriquer un produit robuste et sûr. En faisant ce choix, vous avez acquis un produit dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Si le produit ne vous parvient pas en bon état ou si vous rencontrez d'autres problèmes, veuillez contacter votre revendeur ou le service clientèle auprès duquel vous avez effectué votre achat.

Sécurité

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit et conservez-les pour un usage ultérieur. La sécurité de votre enfant peut être compromise si ces instructions ne sont pas respectées.

Veuillez suivre les consignes de sécurité importantes ci-dessous :

- Convient aux enfants âgés de **9 mois à 3 ans**.
- Le poids maximal autorisé est de **15 kg**.
- **Uniquement destiné à un usage intérieur.**
- **Ne placez l'enfant que sur une tour d'apprentissage entièrement assemblée.**
- **Tenez l'enfant à l'écart de la tour pendant le montage et le démontage.**
- **Ne laissez jamais l'enfant seul ou sans surveillance sur la tour.**
- **La surveillance d'un adulte est requise à tout moment.**
- La tour doit toujours être placée sur une **surface plane et stable**.
- La tour **ne doit pas être placée sur des surfaces mobiles** (tables, chariots, plans de travail, etc.).
- **Ne déplacez jamais la tour pendant que l'enfant est dessus.**
- **N'utilisez pas la tour comme jouet.**
- **Ne suspendez ni ne placez d'objets sur la tour**

susceptibles d'affecter sa stabilité.

- **N'utilisez pas la tour à proximité d'objets** contre lesquels l'enfant pourrait s'appuyer avec les mains ou les pieds.
- Utiliser uniquement si l'enfant peut **se tenir debout sans aide**.
- Ne pas utiliser si l'enfant peut déjà **se tenir debout et marcher seul**.

Utilisation

- La tour d'apprentissage est conçue comme une **plate-forme stable** permettant aux enfants de participer en toute sécurité à des activités à hauteur de plan de travail.
- Vérifiez toujours que la tour est **droite et stable** avant d'y placer l'enfant.
- Vérifiez avant chaque utilisation que le produit est correctement et solidement assemblé.
- **Utilisez la tour uniquement à des fins prévues.**

Montage

- Suivez attentivement les instructions de montage.
- Assurez-vous que **toutes les vis et les connexions sont bien serrées**.
- Après le montage, vérifiez que la tour est stable et que **toutes les pièces sont en bon état et bien fixées**.
- Assemblez le produit à l'endroit prévu pour son utilisation afin d'éviter les déplacements inutiles.

Entretien

ENTRETIEN DE LA TOUR D'APPRENTISSAGE

- Vérifiez régulièrement que **toutes les vis sont bien serrées**.
- Effectuez un contrôle d'entretien **toutes les 2 à 3 semaines**.
- **N'UTILISEZ PAS la tour si des pièces sont manquantes, endommagées ou desserrées.**
- **Nettoyez la tour uniquement avec un chiffon doux et humide.**
- **Séchez immédiatement la surface avec un chiffon sec après le nettoyage.**
- **N'utilisez pas de produits abrasifs ou corrosifs.**

Âge minimum et poids maximum de l'utilisateur

- Convient aux enfants de **9 mois à 3 ans**
- Poids maximum de l'utilisateur : **15 kg**

Surveillance par un adulte

Assurez-vous que les enfants sont toujours surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent ce produit. Un adulte doit être présent pour intervenir immédiatement en cas de danger et pour garantir une utilisation sûre du produit.

Attention ! Malgré un contrôle minutieux de ces documents, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs typographiques ou de rédaction.

ES

Introducción

Felicidades por la compra de un producto Sunny. Sunny se compromete a diseñar y fabricar un producto seguro. Con esta elección, ha adquirido un producto del que disfrutará durante muchos años. Si el producto no le llega en buenas condiciones o si surgen otros problemas, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente donde adquirió el producto.

Seguridad

¡IMPORTANTE! CONSERVELO PARA USO FUTURO

Lea atentamente las instrucciones antes de usar este producto y guárdelas para futuras consultas. La seguridad de su hijo puede estar en riesgo si no se siguen estas instrucciones.

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad importantes:

- Solo apto para niños de **9 meses a 3 años**.
- El peso máximo permitido es de **15 kg**.
- **Diseñado exclusivamente para uso en interiores.**
- Solo coloque al niño en la torre de aprendizaje completamente montada.
- Mantenga al niño alejado de la torre de aprendizaje durante el montaje y desmontaje.
- Nunca deje al niño en la torre sin supervisión.
- Se requiere la supervisión de un adulto.
- La torre de aprendizaje debe colocarse siempre sobre una **superficie plana y estable**.
- No coloque la torre sobre superficies móviles (como mesas, bancos de trabajo, carros, etc.).
- **Nunca mueva** la torre mientras el niño esté en ella.
- **No utilice la torre de aprendizaje como juguete.**

- No cuelgue ni coloque objetos sobre la torre que puedan afectar su estabilidad.
- No use la torre cerca de objetos contra los que el niño pueda impulsarse con manos o pies.
- Utilícela solo si el niño puede **mantenerse de pie sin ayuda**.
- No la utilice si el niño **ya puede caminar y mantenerse de pie sin apoyo**.

Uso

- La torre de aprendizaje está diseñada como una plataforma estable para que los niños puedan ayudar de forma segura, por ejemplo, en la encimera de la cocina.
- Asegúrese de que la torre esté **recta y estable** antes de colocar al niño.
- Verifique antes de cada uso que el producto esté **correctamente y firmemente montado**.
- **Use la torre de aprendizaje únicamente para el propósito previsto.**

Montaje

- Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje.
- Asegúrese de que **todos los tornillos y uniones estén bien apretados**.
- Despues del montaje, compruebe que el producto esté firme y **sin holguras ni piezas sueltas**.
- Monte el producto en el lugar definitivo de uso para evitar desplazamientos innecesarios.

Mantenimiento

MANTENIMIENTO DE LA TORRE DE APRENDIZAJE

- Compruebe regularmente que **todos los tornillos estén bien apretados**.
- Realice un control de mantenimiento **cada 2 o 3 semanas**.
- **NO utilice** la torre si faltan piezas, están dañadas o sueltas.
- Limpie la torre **solo con un paño suave y húmedo**.
- Seque la superficie **inmediatamente después de la limpieza con un paño seco**.
- No utilice productos abrasivos ni limpiadores corrosivos.

Edad mínima y peso máximo del usuario

- Apto para niños de **9 meses a 3 años**
- Peso máximo del usuario: **15 kg**

Supervisión de adultos

Asegúrese de que los niños estén siempre supervisados por un adulto durante el uso de este producto. Un adulto debe estar presente para intervenir inmediatamente en situaciones peligrosas y garantizar un uso seguro del producto.

¡Atención! A pesar del cuidadoso control de los documentos, no nos hacemos responsables de errores de impresión o escritura.

IT Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto Sunny. Sunny si impegna a progettare e produrre un prodotto sicuro. Con questa scelta, ha acquistato un prodotto di cui potrà godere per molti anni. Se il prodotto non le arriva in buone condizioni o se si verificano altri problemi, contatti il rivenditore o il servizio clienti presso cui ha effettuato l'acquisto.

Sicurezza

IMPORTANTE! CONSERVARE PER USI FUTURI

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per usi futuri. La sicurezza del bambino può essere compromessa se queste istruzioni non vengono seguite.

Osservare le seguenti importanti istruzioni di sicurezza:

- Adatto solo per bambini da **9 mesi a 3 anni**.
- Il peso massimo consentito è di **15 kg**.
- **Destinato esclusivamente all'uso interno.**
- Posizionare il bambino solo sulla torre di apprendimento completamente assemblata.
- Tenere il bambino lontano durante il montaggio e lo smontaggio della torre.
- Non lasciare mai il bambino sulla torre senza supervisione.
- È richiesta la supervisione di un adulto.
- La torre di apprendimento deve essere sempre collocata su una **superficie piana e stabile**.
- Non posizionare la torre su superfici mobili (come tavoli, banchi da lavoro, carrelli, ecc.).
- **Non spostare mai** la torre quando il bambino è so-

pra.

- **Non usare la torre di apprendimento come giocattolo.**
- Non appendere né posizionare oggetti sulla torre che possano comprometterne la stabilità.
- Non utilizzare la torre vicino a oggetti contro cui il bambino possa spingere con mani o piedi.
- Utilizzare solo se il bambino è in grado di **stare in piedi da solo**.
- Non utilizzare se il bambino è **già in grado di camminare e stare in piedi senza aiuto**.

Uso

- La torre di apprendimento è progettata come piattaforma stabile per consentire ai bambini di aiutare in sicurezza, ad esempio al piano cucina.
- Assicurarsi che la torre sia **diritta e stabile** prima di posizionarvi il bambino.
- Controllare prima di ogni utilizzo che il prodotto sia **correttamente e saldamente assemblato**.
- **Usare la torre di apprendimento esclusivamente per lo scopo previsto.**

Montaggio

- Seguire attentamente le istruzioni di montaggio.
- Assicurarsi che **tutte le viti e le giunzioni siano ben serrate**.
- Dopo il montaggio, verificare che il prodotto sia stabile e **senza giochi o parti allentate**.
- Montare il prodotto nella posizione definitiva per evitare spostamenti non necessari.

Manutenzione

MANUTENZIONE DELLA TORRE DI APPRENDIMENTO

- Controllare regolarmente che **tutte le viti siano ben serrate**.
- Effettuare un controllo di manutenzione **ogni 2 o 3 settimane**.
- **NON** utilizzare la torre se mancano pezzi, se sono danneggiati o allentati.
- Pulire la torre **solo con un panno morbido e umido**.
- Asciugare la superficie **immediatamente dopo la pulizia con un panno asciutto**.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.

Età minima e peso massimo dell'utente

- Adatto per bambini da **9 mesi a 3 anni**
- Peso massimo dell'utente: **15 kg**

Supervisione da parte di un adulto

Assicurarsi che i bambini siano sempre sorvegliati da un adulto durante l'uso di questo prodotto. Un adulto deve essere presente per intervenire immediatamente in caso di situazioni pericolose e garantire un uso sicuro del prodotto.

Attenzione! Nonostante l'accurato controllo dei documenti, non possiamo assumerci responsabilità per errori di stampa o di scrittura.

CZ Úvod

Gratulujeme k zakoupení produktu Sunny. Sunny se snaží navrhovat a vyrábět robustní a bezpečné produkty. Tímto výběrem jste si zakoupili výrobek, který vám bude sloužit po mnoho let. Pokud k vám produkt dorazí v poškozeném stavu nebo pokud nastanou jiné problémy, kontaktujte svého prodejce nebo zákaznický servis, u kterého jste produkt zakoupili.

Bezpečnost

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Před použitím si pečFynně přečtěte tyto pokyny a uschovte je. Bezpečnost vašeho dítěte může být ohrožena, pokud nebudou tyto pokyny dodrženy.

- Vhodné pro děti ve věku **od 9 měsíců do 3 let**
- Maximální hmotnost uživatele: **15 kg**
- **Pouze pro použití v interiéru**
- Dítě umistějte pouze na **správně sestavenou věž**
- **Při montáži a demontáži držte dítě mimo věž**
- Dítě **nikdy nenechávejte bez dozoru**
- **Dohled dospělé osoby je nezbytný**
- Věž umístěte na **rovný a stabilní povrch**
- **Nevkládejte věž na pohybFynný povrch**
- **Věž nepřemisťujte, když na ní dítě stojí**
- **Nevyužívejte věž jako hračku**
- **Na věž nevěšte ani neumisťujte žádné předměty**
- Používejte věž jen pro **její určený účel**

Použití

- Pouze pro děti, které **dokážou samostatně stát**

vzpřímeně

- Nevhodné pro děti, které již **chodí bez opory**

Montáž

- Zajistěte, aby byly **všechny šrouby pevně dotažené**
- Sestavujte na konečném místě použití
- Před každým použitím zkontrolujte stabilitu

Údržba

- Proveďte **kontrolu každé 2-3 týdny**
- **Nepoužívejte, pokud jsou díly poškozené nebo chybějící**
- **Čistěte pouze měkkým vlhkým hadříkem**
- **Ihned po očištění osušte suchým hadříkem**
- **Nepoužívejte abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky**

Minimální věk a maximální hmotnost uživatele

- 9 měsíců až 3 roky
- Maximálně 15 kg

Dohled dospělých

Zajistěte, aby bylo dítě při použití produktu vždy pod dohledem dospělé osoby.

Upozornění! I přes pečFynnou kontrolu dokumentů neneseme odpovědnost za tiskové nebo písářské chyby.

PL

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu produktu Sunny. Sunny dokłada starań, by projektować i produkować wytrzymałe i bezpieczne produkty. Dzięki temu zakupowi zyskujesz produkt, z którego będziesz czerpać radość przez wiele lat. W razie uszkodzenia w transporcie lub wystąpienia innych problemów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem, u którego nabyto produkt.

Bezpieczeństwo

WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Przeczytaj uważnie instrukcje przed użyciem i zachowaj je. Bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagrożone, jeśli nie zostaną przestrzegane.

- Dla dzieci w wieku **9 miesięcy do 3 lat**
- Maksymalna waga użytkownika: **15 kg**
- **Tylko do użytku wewnętrzny**
- Dziecko umieszczaj tylko na **w pełni zmontowanej wieży**
- **Tri/train off the area w czasie montażu/demontażu**
- Nie zostawiaj dziecka **bez nadzoru**

- **Obowiązkowy nadzór osoby dorosłej**
- Wieża musi stać na **płaskiej i stabilnej powierzchni**
- **Nie stawiaj na ruchomym podłożu**
- **Nie przestawiaj, gdy dziecko stoi**
- **Nie traktuj jak zabawki**
- **Nie zawieszaj/nie kładź przedmiotów**, które mogą wpływać na stabilność
- Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem

Użytkowanie

- Dla dzieci potrafiących **stać samodzielnie**
- Nie dla dzieci chodzących bez pomocy

Montaż

- Upewnij się, że **wszystkie śruby są dobrze dokręcone**
- Montuj w miejscu docelowym
- Przed użyciem sprawdź stabilność

Konserwacja

- Sprawdzaj co **2–3 tygodnie**
- **Nie używaj, jeśli części są uszkodzone/brakujące**
- **Czyść tylko miękką wilgotną szmatką**
- **Natychmiast osusz suchą szmatką**
- **Nie stosuj środków ściernych/żrących**

Minimalny wiek i maks. waga

- 9 miesięcy – 3 lata
- Do 15 kg

Nadzór dorosłych

Obowiązkowa obecność osoby dorosłej podczas użycia produktu.

Uwaga! Pomimo starannej kontroli nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie.

SK

Úvod

Blahoželáme k nákupu produktu Sunny. Sunny sa snaží navrhovať a vyrábať robustné a bezpečné produkty. Zakúpením ste získali produkt, ktorý vám bude slúžiť dlhé roky. Ak produkt dorazí poškodený alebo nastanú iné problémy, kontaktujte predajcu alebo zákaznícky servis, kde bol zakúpený.

Bezpečnosť

DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

Pred použitím si starostFynno prečítajte tieto pokyny a uchovajte ich. Bezpečnosť vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudú dodržané.

- Vhodné pre deti vo veku **od 9 mesiacov do 3 rokov**
- Maximálna hmotnosť používateľa: **15 kg**
- **Len na vnútorné použitie**
- Dieťa položte len na **úplne zostavenú vežu**
- **Držte dieťa mimo veže počas montáže/de-montáže**
- Nenechávajte dieťa **bez dozoru**
- **Dospelý dohľad je nevyhnutný**
- Vežu postavte na **rovný a stabilný povrch**
- **Nepoužívajte ju na pohyb Fynnom podklade**
- **Nepresúvajte pri dieťati na veži**
- **Nepoužívajte ako hračku**
- **Nevešajte ani nekladte predmety**, ktoré by mohli ovplyvniť stabilitu
- Používajte len na **určený účel**

Použitie

- Len pre deti, ktoré vedia **samostatne stáť vzpriamene**
- Nie pre deti, ktoré už **samostatne stoja a chodia**

Montáž

- Skontrolujte, či sú **všetky skrutky pevne dotiahnuté**
- Zmontujte na finálnom mieste
- Pred použitím skontrolujte stabilitu

Údržba

- Skontrolujte každé **2–3 týždne**
- **Nepoužívajte, ak chýbajú/detaily sú poškodené**
- **Čistite len mäkkou vlhkou handričkou**
- **Okamžite osušte suchou handričkou**
- **Nepoužívajte abrazívne/žieravé čistiace prostriedky**

Minimálny vek a max. hmotnosť

- 9 mesiacov – 3 roky
- Max. 15 kg

Dohľad dospelých

Zaistite prítomnosť dospejlej osoby počas použitia produktu.

Upozornenie! Napriek dôkladnej kontrole nenesieme zodpovednosť za tlačové chyby.

HU

Bevezetés

Gratulálunk Sunny termék vásárlásához. A Sunny elkötelezett a robusztus és biztonságos termékek tervezése és gyártása mellett. Ezzel a választással olyan terméket vásárolt, aminek több évig örülhet. Ha a termék nem jó állapotban érkezik, vagy problémák adódnak, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz vagy az ügyfélszolgálathoz.

Biztonság

FONTOS! ÖRIZZE MEG A JÖVÖBELI HASZNÁLATRA

Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg azokat. A gyermek biztonsága veszélybe kerülhet, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.

- 9 hónapos – 3 éves korú gyermekek számára alkalmas
- Maximális felhasználó súlya: 15 kg
- Csak beltéri használatra
- Gyermek csak **teljesen összeszerelt toronyban** állítható
- Összeszerelés közben ne legyen a gyermek a toronynál
- Ne hagyja a gyermeket **felügyelet nélkül**
- Felnőtt felügyelete minden szükséges
- A tornyot **sík, stabil felületre** helyezze
- Ne használja **mozgó felületen**
- Ne mozgassa a tornyot **amikor a gyermek rajta áll**
- Ne használja játékként
- Ne akasszon vagy helyezzen tárgyakat a toronyra
- Csak az erre rendelt cérla használja

Használat

- Csak olyan gyermek számára, aki **segítség nélkül fel tud állni**
- Nem alkalmazható olyan gyermek esetén, aki már **segítség nélkül áll és jár**

Összeszerelés

- Győződjön meg róla, hogy **minden csavar megfelelően meg van húzva**
- A végső használati helyen szerelje össze
- minden használat előtt ellenőrizze a stabilitást

Karbantartás

- Ellenőrizze 2–3 **hetente**
- **Ne használja**, ha hiányoznak alkatrészek vagy sérültek
- **Tisztítsa csak puha, nedves ronggyal**
- **Azonnal törölje száraz ronggyal**

- **Ne használjon súroló vagy maró tisztítószert**

Minimális életkor és maximális súly

- 9 hónap – 3 év
- Max. 15 kg

Felnőtt felügyelet

Gyermekek használatakor mindenkor legyen felnőtt felügyelet.

Figyelem! A dokumentumokat gondosan ellenőriztük, de nyomtatási vagy gépelési hibákért nem vállalunk felelősséget.

DK

Introduktion

Tillykke med dit køb af et Sunny-produkt. Sunny bestræber sig på at designe og producere robuste og sikre produkter. Med dette valg har du købt et produkt, som du vil få glæde af i mange år. Hvis produktet ikke ankommer i god stand, eller hvis der opstår andre problemer, bedes du kontakte din forhandler eller kundeservice, hvor du har købt produktet.

Sikkerhed

VIGTIGT! GEM TIL FREMTIDIG BRUG

Læs disse instruktioner grundigt, før du bruger produktet, og gem dem til senere brug. Dit barns sikkerhed kan være i fare, hvis disse instruktioner ikke følges.

- Egnet til børn i alderen **9 måneder til 3 år**
- Maksimal brugervægt: **15 kg**
- **Kun til indendørs brug**
- **Placer kun barnet på et fuldt samlet læringstårn**
- **Hold barnet væk under samling og adskillelse**
- **Efterlad aldrig barnet uden opsyn**
- **Voksentilsyn er altid påkrævet**
- Tårnet skal stå på en **plan og stabil overflade**
- **Må ikke placeres på bevægelige overflader**
- **Flyt ikke tårnet, mens barnet står på det**
- **Brug ikke tårnet som legetøj**
- **Hæng eller placer ikke genstande på tårnet**, som kan påvirke stabiliteten
- Brug kun tårnet til det **tilsigtede formål**

Brug

- Kun til børn, der kan **stå oprejst uden støtte**
- Ikke egnet til børn, der allerede **kan stå og gå uden hjælp**

Montering

- Sørg for, at **alle skruer er strammet korrekt**

FYNN

- Monter produktet på det sted, hvor det skal bruges
- Kontroller stabiliteten før hver brug

Vedligeholdelse

- Kontroller **hver 2. til 3. uge**, at **alle dele er i god stand og skruer er strammet**
- **Brug ikke produktet, hvis dele mangler, er løse eller beskadigede**
- **Rengør kun med en blød, fugtig klud**
- **Tør straks af med en tør klud efter rengøring**
- **Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler**

Minimumsalder og maksimal brugervægt

- 9 måneder til 3 år
- Maksimal vægt: 15 kg

Voksentsiltsyn

Sørg for, at børn altid er under opsyn af en voksen, når de bruger dette produkt. En voksen skal være til stede for straks at kunne gribe ind i farlige situationer og sikre, at produktet bruges sikkert.

Bemærk! På trods af omhyggelig kontrol af dokumenterne kan vi ikke holdes ansvarlige for tryk- eller stavefejl.

SE

Introduktion

Grattis till ditt köp av en Sunny-produkt. Sunny arbetar för att designa och tillverka robusta och säkra produkter. Med det här valet har du en produkt som kommer att ge glädje under många år. Om produkten inte levereras i gott skick eller om andra problem uppstår, kontakta återförsäljaren eller kundtjänst där du köpte produkten.

Säkerhet

VIKTIG! SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Läs instruktionerna noggrant före användning och spara dem för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan äventyras om dessa instruktioner inte följs.

- Passar för barn i åldern **9 månader till 3 år**
- Maximal användarvikt: **15 kg**
- **Endast för inomhusbruk**
- **Placera barnet endast på ett fullständigt monterat lärandetorn**
- **Håll barnet borta under montering/demontering**
- **Lämna aldrig barnet utan tillsyn**
- **Alltid vuxenövervakning krävs**
- Tornet måste stå på en **plan och stabil yta**
- **Får ej placeras på rörliga ytor**

- **Flytta inte tornet medan barnet står på det**
- **Använd inte som leksak**
- **Häng eller placera inga föremål på tornet** som kan påverka stabiliteten
- Använd bara för **avsedd användning**

Användning

- Endast för barn som kan **stå upprätt utan stöd**
- Ej för barn som redan **står eller går själva**

Montering

- Se till att **alla skruvar är åtdragna ordentligt**
- Montera på användningsplatsen
- Kontrollera stabiliteten före varje användning

Underhåll

- Kontrollera **var 23 vecka(er)**
- **Använd inte om delar saknas eller är skadade**
- **Rengör endast med mjuk, fuktig trasa**
- **Torka av omedelbart med torr trasa**
- **Använd inte slipande eller starka rengöringsmedel**

Minimiålder och maximal användarvikt

- 9 månader – 3 år
- Upp till 15 kg

Vuxenövervakning

Säkerställ att barnet alltid är under uppsikt av vuxen vid användning.

Observera! Trots noggrann kontroll av dokumenten kan vi ej hållas ansvariga för tryck- eller skrivfel.

NO

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av et Sunny-produkt. Sunny streber etter å designe og produsere robuste og sikre produkter. Med dette valget har du anskaffet et produkt som vil gi glede i mange år. Hvis produktet ikke leveres i god stand eller andre problemer oppstår, kontakt forhandleren eller kundeservice der du kjøpte produktet.

Sikkerhet

VIKTIG! OPPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERANSE

Les disse instruksjonene nøyde før bruk og oppbevar dem. Ditt barns sikkerhet kan være i fare hvis disse instruksjonene ikke følges.

- Egnet for barn i alderen **9 måneder til 3 år**
- Maksimal brukervekt: **15 kg**

FYNN

- **Kun for innendørs bruk**
- **Plasser kun barnet på et fullt montert læringstårn**
- **Hold barnet unna under montering og demontering**
- **La aldri barnet stå uten tilsyn**
- **Tilgang til voksen-overvåking kreves alltid**
- Tåret må stå på en **flat, stabil overflate**
- **Ikke plasser det på bevegelige overflater**
- **Flytt aldri tåret mens barnet står på det**
- **Ikke bruk som leketøy**
- **Heng eller plasser ingen gjenstander på tåret** som kan påvirke stabiliteten
- Kun tiltenkt bruk

Bruk

- Kun for barn som kan **stå oppreist uten hjelp**
- Ikke for barn som allerede **står eller går uten støtte**

Montering

- Sørg for at **alle skruer er skikkelig festet**
- Monter på bruksstedet
- Sjekk stabilitet før hver bruk

Vedlikehold

- Kontroller hver **2–3 uke**
- **Ikke bruk hvis deler mangler eller er skadet**
- **Rengjør kun med myk, fuktig klut**
- **Tørk umiddelbart med tørr klut**
- **Bruk ingen slipende eller sterke rengjøringsmidler**

Minimumsalder og maksimal brukervekt

- 9 måneder – 3 år
- Inntil 15 kg

Voksentsilsyn

Sørg for at barnet alltid er overvåket av en voksen under bruk.

Merk! Til tross for grundig gjennomgang av dokumentene, fraskriver vi oss ansvar for trykk- eller skrivefeil.

EL

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά του προϊόντος Sunny. Η Sunny δεσμεύεται να σχεδιάζει και να παράγει ανθεκτικά και ασφαλή προϊόντα. Με αυτήν την επιλογή έχετε αποκτήσει ένα

προϊόν που θα σας προσφέρει χαρά για πολλά χρόνια. Εάν το προϊόν δεν φτάσει σε καλή κατάσταση ή παρουσιαστούν άλλα προβλήματα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή την εξυπηρέτηση πελατών από όπου το προμηθευτήκατε.

Ασφάλεια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά. Η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να διακυβευτεί εάν αυτές οι οδηγίες δεν τηρηθούν.

- Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας **9 μηνών έως 3 ετών**
- Μέγιστο βάρος χρήστη: **15 kg**
- **Μόνο για εσωτερική χρήση**
- **Τοποθετήστε το παιδί μόνο σε πλήρως συναρμολογημένο πύργο μάθησης**
- **Κρατήστε το παιδί μακριά κατά τη συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση**
- **Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη πάνω στον πύργο**
- **Απαιτείται πάντα επίβλεψη από ενήλικα**
- Ο πύργος πρέπει να τοποθετείται σε **ίσιο και σταθερό έδαφος**
- **Μην τοποθετείτε τον πύργο σε κινούμενες επιφάνειες**
- **Μην μετακινείτε τον πύργο ενώ το παιδί βρίσκεται πάνω του**
- **Μην χρησιμοποιείτε τον πύργο ως παιχνίδι**
- **Μην κρεμάτε ή τοποθετείτε αντικείμενα στον πύργο** που μπορούν να επηρεάσουν τη σταθερότητά του
- Χρησιμοποιήστε τον μόνο για τον **προοριζόμενο σκοπό**

Χρήση

- Μόνο για παιδιά που μπορούν να **σταθούν όρθια χωρίς βοήθεια**
- Όχι για παιδιά που ήδη **σταθούν ή περπατούν μόνα τους**

Συναρμολόγηση

- Βεβαιωθείτε ότι **όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες**
- Συναρμολογήστε το προϊόν στον χώρο χρήσης
- Ελέγχετε τη σταθερότητα πριν από κάθε χρήση

Συντήρηση

- Ελέγχετε κάθε **2–3 εβδομάδες**
- **ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εάν λείπουν ή είναι κατεστραμμένα μέρη**

FYNN

- **Καθαρίστε μόνο με μαλακό, υγρό πανί**
- **Στεγνώστε αμέσως με στεγνό πανί**
- **Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή διαβρωτικά καθαριστικά**

Ελάχιστη ηλικία και μέγιστο βάρος χρήστη

- 9 μήνες – 3 χρόνια
- Μέχρι 15 kg

Επίβλεψη ενηλίκων

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι πάντα υπό την εποπτεία ενηλίκου κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος.

Προσοχή! Παρόλο που τα έγγραφα έχουν ελεγχθεί με φροντίδα, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυπογραφικά ή γραπτώς λάθη.

FYNN

Sunny

Sunny is one of our brands with awesome products of great quality, that offers hours of active fun!

Pragma

Kruisboog 40
3905 TG Veenendaal
Netherlands
T: +31 (0)318 - 57 88 00
info@pragma-trading.com
www.pragma-trading.com

Sunny